

李嘉誠基金會  
「人間有情」香港

# 寧養

服務計劃 特刊



贊助：



李嘉誠基金會  
LI KA SHING FOUNDATION  
教育 · 醫療 · 文化 · 公益

# 「全人治療」寧養服務 助癌病患者積極面對人生最後旅程



醫管局聯網服務總監張偉麟醫生（左五）和李嘉誠基金會項目經理陳瑜博士（右七）於「寧養服務大使」嘉許禮上頒發嘉許狀予基督教聯合醫院寧養中心寧養服務大使，該中心的醫生和職員亦有出席嘉許禮，為各義工打氣。

生命無價，每年，香港便有逾1萬人死於癌症。其實，末期癌症病人除身體感痛楚外，還要時刻面對死亡即將到來的威脅；而他們的家人亦要承受照顧病人的壓力和悲痛。幸而，現時社會上的寧養服務，可適當地為病人及家屬處理哀傷情懷，並將之轉化為正面的力量，從而讓癌症病人安詳地走完人生的最後階段。

新界西聯網屯門醫院寧養中心寧養服務大使譚倩靈（左）和梁明君（右）於醫管局「寧養服務大使」嘉許禮上與各義工朋友及來賓一同分享在寧養中心服務的經驗和感受。



而在提供「家鏇」予病人的過程中，Gabrielle學習到：「對於末期癌症病人來說，義工的聆聽很重要。所以我很有耐性地與病人攀談，希望有助紓緩他們的心情。」Helen則表示，「作為寧養義工，我會主動和病人溝通，以同行者的角色，引導病人分享人生經驗，打開話匣子，他們的心情亦會豁然開朗。」Helen補充，做寧養義工除了令她認識善終殯葬和生死教育的知識外，從病人身上，她學會凡事不應太執着，人生便會更快樂的道理。

## 嚴選大使 受訓9小時

要讓癌症病人臨終前後獲全面的貼心照顧，義工是寧養服務中不可或缺的成員。醫管局一直有招募和培訓義工隊伍，讓義工掌握合適的知識與照顧技能，為病人提供不同的服務和支援。要成為「寧養服務大使」義工，除了要由前綫醫護人員引薦外，還要接受9小時特設的培訓課程。

完成課程的義工會被委任為「寧養服務大使」，與醫護人員攜手合作，協助醫院寧養中心的日常運作、舉辦各類活動、與病患者分享經驗或進行探訪等。

## 嘉許禮 表揚義工

為了表揚一眾義工在「寧養中心」的無私服務，日前在醫管局大樓便舉行了「寧養服務大使」嘉許禮，Gabrielle和癌症康復者梁明君亦分享了當寧養服務大使的經驗和感受。當中，梁明君更以「三心兩意」，即「愛心、耐心及恆心」，以及「具意義和誠意」，來鼓勵身邊親友關愛癌症病人。目前，計劃已培訓超過590名義工。於2010至2012年間，寧養服務大使的服務時數更超過25,000小時，受惠病人達至9,000人，成績令人鼓舞。

Gabrielle（左）和Helen（右）合力炮製了一道茄汁豬扒予病人，病人阿茂（右二）和阿包（右一）均對鏇菜讚不絕口。



醫管局的十間寧養中心遍布港、九和新界，為不同區域的癌症病人和家屬提供適當的治療和服務。

2007年10月，醫院管理局（下稱醫管局）與李嘉誠基金會（下稱基金會）攜手推廣第一期「人間有情」香港寧養服務計劃（下稱計劃），基金會捐款四千二百萬元，而醫管局亦為計劃提供二千三百萬元配套資金，計劃在2008年4月全面推行，在公立醫院既有的寧養服務基礎上，發展「一條龍」式的寧養服務；第二期計劃在2010年10月繼續推行，為期三年，基金會為此捐款四千萬港元，而醫管局亦提供四千七百萬港元的配套資金，基金會在兩期計劃內共捐款八千二百萬港元。現時，兩期計劃下共設立十間寧養中心，為末期癌症病人及其家屬提供寧養服務。



圖中，基金會發起人長實集團主席李嘉誠先生正聆聽醫管局聯網服務總監張偉麟醫生講解服務的詳情。

## 「家」鏇味美 溫暖人心

「加鏇，唔該」之聲在屯門醫院寧養中心此起彼落，原來是癌症病人平日在寧養中心覆診時的「午餐」中，加入了兩名寧養服務大使譚倩靈（Gabrielle）和余麗芳（Helen）精心炮製的「家鏇」。

「家鏇」是二人每星期在寧養中心為癌症病人烹調一道美味小菜的意思，藉此給予病人「家」的感覺，同時讓他們感受溫情。其中，病人阿茂便坦言：「不用每次食冬瓜已經好開心。」曾任中廚的阿茂，對Gabrielle和Helen的廚藝讚不絕口，所以他非常歡迎這種「家」鏇服務。

9小時特設的培訓課程。要由前綫醫護人員接納了大要成為「寧養服務大使」義工，除了服務外，還要接受9小時特設的培訓課程。



## 計劃宗旨 服務概覽

寧養服務的理念，是為癌症患者提供微狀紓緩、情緒輔導和靈性關懷服務，減輕末期病患者身心所承受的痛苦，改善他們臨終前的生活質素；協助家屬面對照顧病人期間的壓力和悲痛，幫助患者盡可能積極地生活，讓病人可以安詳、平靜、有尊嚴地面對人生最後的旅程。計劃由專科醫生（包括紓緩醫學專科醫生和腫瘤科專科醫生）領導，帶領跨部門團隊成員，以不同服務形式，為病者及家屬提供適當的治療。除義工服務外，計劃還包括以下各項服務：

- 醫院腫瘤中心 - 病人一經確診，會在腫瘤中心接受治療。寧養服務醫護人員會與病人討論各種治療選擇，治療計劃全面照顧病人與家人的情緒、社交、身體和心理各方面的需要。
- 家居護理服務 - 為照顧部分末期癌症病人希望在生命最後的日子留在家中的意願，寧養服務團隊會通過家居護理，安排及協調病人的治療和照顧方案，確保病人和家人得到適當支援。
- 公眾教育 - 透過各種宣傳渠道和推廣活動，提高市民對末期癌症的理解，建立積極人生觀，以正面的態度面對人生最後階段。